

やらんば！平戸
ひと(HITO) 響きあう 宝島 平戸

広報 ひらど

Hirado City Public Relations

平戸和蘭WEEKに華を添える
園児たちの太鼓パフォーマンス！
～平戸港交流広場～

Contents

特集「平戸オランダ商館開館」	▶ 02	市民の声＆読者プレゼントコーナー	▶ 28
市長のトップ対談シリーズ06	▶ 12	まちのひとびと	▶ 30
私たちが描く平戸市の未来予想図	▶ 14	平戸遺産・学びの達人	▶ 32
平戸藩の秋めぐり	▶ 18	平戸の若きアスリート	▶ 34
真夏の平戸交流体験	▶ 20	健康・福祉いきいき通信⑥	▶ 35
まちのできごと	▶ 22	職員の給与と定員管理	▶ 36
子ども読書～頭に知識、心に栄養を～	▶ 24	平戸市からのお知らせ	▶ 38
みんなの図書館	▶ 26	情報ひろば	▶ 42
市長体験記・カピタン日記	▶ 27	人口の動き・編集室からひとこと	▶ 44

2011
October
10
平成23年

No.073

Hirado City Public Relations



Hirado City Public Relations
2011.10月号
広報ひらど 平成23年10月号

PRINTED WITH
SOYINKI
大豆油インキを使用しています。

【編集・発行】平戸市市長公室 〒859-5192 長崎県平戸市岩の上町1508番地3
TEL/0950-22-4111(代) FAX/0950-22-2419
URL http://www.city.hirado.nagasaki.jp E-mail kouhou@city.hirado.lg.jp
印刷/有限会社ケンホクプリント

平戸に息づく食文化「くじら」

平戸
今昔

くじらフェア

開催期間
10月9日(日)～12月31日(木)

江戸時代、日本最大規模を誇った鯨組の本拠地があった平戸市には今でも鯨食文化が息づいています。鯨フェアでは、昔ながらの伝統料理から現代風に考案した料理が味わえます。

【提供飲食店・宿泊施設】

外山料理店、お食事処ふくべ、鯨見店、お食事処南早崎、くらた別館、山屋旅館、東富屋旅館、小川屋旅館、戸田屋旅館、割烹料亭池月、住の江旅館、豊鯨、めしどころ一楽、レストラン・ナイスショット、森藤食堂、コーヒー&ピザ大渡長者、洋食小料理屋紺や亭、平戸千里ヶ浜温泉ホテル蘭風、旅館田の浦温泉、洋風旅館チャペルインフィランド

【くじら製品販売店】

博物館島の館、道の駅生月大橋、三共物産、平戸鯨の館、平戸口吉善商店

【くじらッキー抽選】

フェア期間中、参加加盟店で鯨を使った料理や商品を購入すると「くじらッキー抽選」ができます。

抽選で500人に「極上鯨セット」や「平戸特産品」などが当たります。みんな、鯨を食べて豪華賞品を当てよう！

【お問い合わせ】

商工物産課物産振興班 ☎内線 2278

◎今月の表紙

9月17日から25日までの期間、平戸オランダ商館の開館に合わせて開催された「平戸和蘭WEEK」から平戸港交流広場のパフォーマンス大会の一コマ。多くの出演者がいる中、ステージの上で園児たちが太鼓をたたく一生懸命な姿が、可愛らしくもありたくましくもありと、とても印象的でした。

みんなで止めよう温暖化
チーム・マイナス6%
平戸市役所も参加しています。



◎人口の動き

■平戸市人口/35,794人(－4)
男性/16,778人(－28)
女性/19,016人(9)
■世帯数 14,400戸(－4)
※()は、前月との比較
平成23年9月1日現在

幻の高級魚「アラ」

平戸あら鍋まつり

開催期間
10月21日(金)～12月30日(水)

アラ(一般名：クエ)はスズキ目ハタ科の魚。関東以南の太平洋側から東シナ海にかけて生息し、岩礁域をすみかとしています。

アラは、非常に大きな魚で、成魚になると体長1m、体重は20kg前後にもなります。

アラの漁に出ても何日も釣れない日が多いため市場に出回る量は非常に少なく、今では幻の高級魚と呼ばれています。

きれいな白身は、ほんのりと甘みを含んだ上品なおいしさ。ほどよく脂がのっていきながらくせがなく、口の中にうまみが広がります。

その味わいは「フグよりおいしい」と称されるほどです。「アラを食べたらほかの魚は食べられない」と言わしめる、幻の魚です。

【提供飲食店・宿泊施設】

磯かつ、いけす居食家大徳利、豊鯨、御食事処よ志乃、寿司活魚磯しげ、民宿栗山、平戸千里ヶ浜温泉蘭風、平戸脇川ホテル、平戸海上ホテル、国際観光ホテル旗松亭、料亭平戸彩月庵、旅館田の浦温泉

【お問い合わせ】

平戸観光協会 ☎22-3060

Editorial

編集室からひとこと

ついに9月20日、待望の「平戸オランダ商館」が開館しました。先立って行われた17日の記念式典には、秋篠宮同妃両殿下がご臨席され、盛大な商館復元のお祝いとなりました。この商館倉庫が建築された当時の商館長日記には、「平戸時代」と書き残されるほど、繁栄していました。多くの注目を集めている「平戸オランダ商館」。ぜひ、みなさんも足を運んで「平戸時代」を感じてください。⓪

私の好きな絵本の一つがnijntje(ナインチェ)の物語。ナインチェはオランダ語で、ちいさなうさこちゃん。作者はオランダの絵本作家ディック・ブルーナさんです。84歳のブルーナさんは、これまで123タイトルの絵本を出しておられるとのこと。そして、絵本は世界中で50以上の言語に翻訳されています。ナインチェの物語を原書で読めるように、オランダ語を学んでみたい。⓪

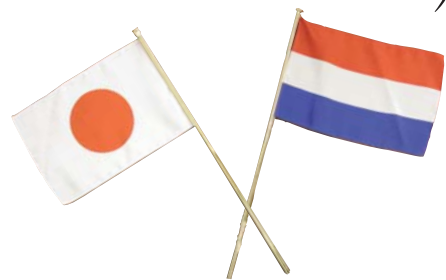


平戸オランダ商館開館記念式典

Opening Ceremony of the Hirado Dutch Trading Post

仮装パレード

Special Historical Costume Parade along Kaigan Dori road



秋篠宮同妃両殿下ご臨席のもと 盛大に記念式典を挙行

平戸オランダ商館の開館記念式典が、9月17日、秋篠宮同妃両殿下ご臨席のもと、盛大に開催されました。式典には、県内各市町の首長など約300人が招待され、平戸オランダ商館の開館にふさわしい盛大な式典となりました。



**平戸オランダ商館
開館記念式典を盛大に開催**

9月17日、澄み渡る秋晴れの下、「平戸オランダ商館開館記念式典」が開催され、日蘭協会名誉総裁の秋篠宮同妃両殿下ご臨席を始め、同協会の名誉会長を務めるフィリップ・ドウ・ヘーア駐日オランダ王国特命全權大使や同協会長の古森重隆さんなど日蘭両国の関係者を含む約300人が参加しました。

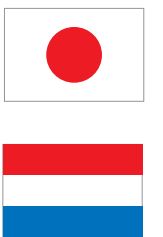
黒田市長は、「この復元は、歴史・学術の研究拠点機能を併せ持った平戸市の新しいランドマークとなるもの」と述べ、「この貴重な文化的財産をオランダ王国と平戸市との行く末長い融和と、両国の厚い絆の証しとして次の世代へと確実に引き継ぎ、未来永劫にわたって大切に守り伝えていく」と呼びかけました。

来賓代表のフィリップ・ドウ・ヘーア駐日オランダ大使は、平戸市民に対して感謝と賞賛の意を表し、平戸オランダ商館が観光資源の一つとして活かされ、交流を育む場所として期待しているとのメッセージを送りました。この後、古森日蘭協会会長、(株)フィリップスエレクトロニクスジャパン、田中丸善保さんからの贈呈品の授与に続き、平戸和蘭商館復元専門委員会を代表して吉福清和さんへの功労者表彰が行われました。



特集 平戸オランダ商館開館

日本の西洋文化発祥の扉が今、甦る



長年にわたる発掘調査と建築史をはじめとする学術研究を経て復元された国指定史跡復元施設「平戸オランダ商館」が平成23年9月20日にオープンしました。

日本初の西洋建築物として復元されたこの石造倉庫は、日本史上においても特筆すべき存在であり、平戸にとって特徴である海外との交流の歴史のシンボルともいえる存在です。

市では、この平戸オランダ商館のオープンを記念して、9月17日に、秋篠宮同妃両殿下ご臨席のもと開館記念式典を挙行し、18日には、青少年日蘭交流事業（サッカー交流）として交流を続けてきたオランダ王国ノールトワイケルハウト市との姉妹都市締結式を挙行するなど、さまざまな開館記念事業を開催しました。

平戸市にとって今世紀最大のイベントといっても過言ではない平戸オランダ商館のオープン。その世紀の瞬間を振り返ります。



秋篠宮同妃両殿下が 初めて平戸をご訪問

平戸オランダ商館開館記念式典の開催にあたり、このたび、日蘭協会名誉総裁の秋篠宮同妃両殿下の平戸へのご訪問が実現しました。秋篠宮同妃両殿下が平戸をご訪問されるのは今回が初めてで、式典では秋篠宮殿下からのお言葉も賜りました。



秋篠宮殿下からのお言葉 日蘭交流の新たなシンボルに

秋篠宮同妃両殿下が「平戸オランダ商館開館記念式典」にご臨席のため、初めて平戸市をご訪問されました。式典では、秋篠宮殿下から「日蘭交流発祥の地、平戸市で日本とオランダ両国の友好関係に深く携わってこられたみなさんとともに、出席できたことを嬉しく思います」とお話しいただきました。

また、「平戸オランダ商館は、1609年に日本ではじめて設置されたオランダ商館で、1641年に長崎の出島に移転されるまでの間、平



◀▲秋篠宮同妃両殿下が初めて平戸へご訪問となったこの日、子どもからお年寄りのみなさんまで多くの市民が平戸港海岸通りに詰めかけ、盛大な歓迎のもと両殿下をお迎えしました



戸はオランダとの海外貿易の窓口として繁栄し、『オランダ商館長日記』にも記載されている海外からのさまざまな文化や文物、情報が日本の各地に伝えられていたと承知しています」とその歴史にも触れられました。

そのほか、オランダをご訪問された際に、歴史的資料などから、改めて両国の友好関係が長く、深いものであることを強く感じられたとのエピソードをご紹介され、最後に、「この建物が、今後の日蘭交流の新たなシンボルになることを願っております。市と市民が一体となって取り組んでおられる復元された平戸オランダ商館を活用しての歴史と文化のまちづくりが実を結ぶとともに日蘭の友好関係が市民レベルでも一層進展することをお祈りして、挨拶いたします」とお祝いのお言葉を頂きました。

記念式典終了後には、仮装パレードのご観覧、レセプション会場でのセレモニーにご出席され、夕方、初めての平戸ご訪問が終了しました。



商館長謁見のための行列を 仮装パレードで再現

秋篠宮同妃両殿下にご観覧いただきました仮装パレードは、平戸オランダ商館が開設されていた当時の平戸藩主が、平戸オランダ商館長との謁見のため城から家来を従え、行列をなしたとの絵図を再現し行われました。

先頭には、「平戸くんち行列」と第29代藩主に扮した黒田市長と第28代藩主に扮した松浦史料博物館の松浦理事長が馬に乗り参加したほか、オランダ船「フリフーン号」を表現した山車には、長崎市長をはじめとする各関係の首長も仮装し乗船しました。さらには、田助ハイヤ節保存会、荻田浮立保存会、オランダ衣装に扮した平戸ゾンダグ実行委員会のみなさんや、スペインの大人形フィガンテス・カベスドスも参加するなど、異国情緒漂う本物の仮装パレードとなりました。

沿道には、多くの観光客や市民のみなさんが訪れ、海外貿易時代をイメージさせるパレードに酔いしれるとともに、「国際観光都市平戸」をPRすることができました。

仮装パレードをご観覧になられた秋篠宮同妃両殿下からは、「印象に残るパレードでした」とのお褒めの言葉も頂きました。



◀▲秋篠宮様が御覧になられた、当時の商館訪問と変わらず勇ましい姿を見せる平戸くんちの武者行列やスペインの大人形、市内の伝統芸能などの仮装パレード

レセプションで オランダ商館の開館を祝う

レセプション会場となった平戸文化センターでは、秋篠宮同妃両殿下のご臨席のもと、冒頭に、オランダ王国外務大臣から平戸オランダ商館開館を祝うビデオメッセージが会場に流され、オランダ政府の協力により再現された平戸オランダ商館の価値をあらためてアピールすることができました。

また、セレモニーでは、黒田市長をはじめ、各関係の首長が平戸オランダ商館が設置されていた当時の歴史上の人物に扮し、長崎出島にあつ



たオランダ商館の鍵が平戸に戻り、今回復元された「平戸オランダ商館」の扉が開くというストーリーで劇を披露。セレモニーの中では、ドゥ・ヘア駐日オランダ大使から平戸オランダ商館設置の宣言をいただくとともに、田上長崎市長からも長崎出島から「送り状」3つが渡されました。

さらに、このレセプションでは、市内の各ホテルや平戸菓子工業組合などがオランダをイメージした創作料理やお菓子、オランダカクテルなどの自慢の逸品を提供。多くの来賓のみなさんは、厳選された平戸の素材と考え抜かれた料理に舌鼓を打っていました。



オランダ大使館と総領事から「TULPI」を寄贈

このたび、「平戸オランダ商館」の開館を記念して、オランダ大使館およびオランダ総領事からチューリップ型の椅子「TULPI」（トゥルピ）が5脚寄贈され、平戸港交流広場に設置されました。9月18日には、この「TULPI」の除幕式が開催され、ドゥ・ヘーア駐日オランダ大使やマルガリータ・M・ボット総領事などが参列しました。



「と両市長によるあいさつを交わし、これを記念して「チューリップひろど」の植栽が行われました。」

また、この締結式では、猶興館高校吹奏楽部、平戸高校吹奏楽部による両国の国家演奏で華を添えました。

**顔が見える、声が聞こえる
市民交流イベント**

締結式を終えた後、両市の姉妹都市締結を記念して、平戸市民とノールトワイケルハウト市民による「市民交流イベント」が行われました。

この交流イベントでは、平戸市でも初めての試みでもあるインターネットビデオ電話を駆使し、両市の会場の様子を大型スクリーンに映し出しながら、お互いの伝統芸能やパフォーマンスを披露し合いました。ノールトワイケルハウト市の映像がスクリーンに映し出されると会場から大きな歓声が沸きあがりました。

交流イベントで最初に行われたのは、これまでサッカー交流に参加した市内の中学生とVVS Bクラブのメンバーによる歓談。互いにステージ上に設置されたパソコンのカメラに向かって、手を振りながら、懐かしい面々に笑顔で交流していました。

その後、北松農業高校の生徒による田平町伝統の権現太鼓の披露や猶興館高校ダンス同好会によるダンス、同高校音楽部によるアカペラなどが



①躍動感あるダンスを披露した猶興館高校ダンス同好会②勇壮な太鼓の演奏に会場中が魅入った北松農業高校の生徒による「田平権現太鼓」③ノールトワイケルハウト市のパフォーマンスでは、会場中が手拍子をして盛り上がりました④猶興館高校音楽部による素敵なハーモニーを響かせたアカペラの披露



姉妹都市締結調印式

Signing of the Sister City Agreement

TULPI除幕式&市民交流イベント

Unveiling of the TULPI chairs & Hirado - Noordwijkerhout Citizen's Exchange Event



ノールトワイケルハウト市 と姉妹都市締結式

平成12年に始まった日蘭青少年交流事業の継続事業として、VVS Bクラブとのサッカー交流をきっかけに始まりました。交流を重ねるごとに深まっていた両市の友好関係は、姉妹都市締結という新しいステージへ進みました。



**両市長が姉妹都市締結
議定書に調印**

これまで準備を進めてきたノールトワイケルハウト市との姉妹都市締結。9月18日平戸港交流広場特設ステージで姉妹都市締結調印式が行われました。

調印式では、これまでサッカー交流を中心に行ってきた市サッカー協会とイベントやワークショップなどを通じてオランダの優れた芸術文化を広めてきた12Xおらんだの代表者へ黒田市長から感謝状が贈られました。

そのほか、両市長による姉妹都市締結とこれからの友好関係をさらに発展させることを記した記念プレートと両市の旗の交換が行われ、会場に集まった多くの市民や日蘭関係者から大きな拍手が送られました。

黒田市長はあいさつで「両市のよきパートナーとして共に発展し、一層の友好関係を促進する新たな旅立ちの日となることを念願します」と述べ、ゲリット・グートハルト市長は「400年前に日蘭交流があったように、平戸はその歴史のもとに再びオランダとの交流が始まりました。私たちの友好関係が発展していくために、これから交流がもっと広がっていくてほしいと願っています。現在は中学生による交流ですが、将来は、両市の高校生との交流も生まれたら幸せで

Interview

「外観に圧倒されましたし、
中に入っても期待を裏切らなかった」

◎東京からの来館者

加藤 健さん
/東京都在住



平戸オランダ商館に来る前に、長崎市の出島に行ってきたのですが、当時の建物をこのように立派に復元したものは、ほかにあまり例がないと思います。外観にも圧倒されましたし、中に入っても期待を裏切られることはなかったです。幕府が破壊命令を出した気持ちが分かるような気がします。その当時にこのような建物があれば、異様に感じ、恐れを抱いたのも納得できます。今、当時の人が持った気持ちを感じて、追体験しているような気分です。

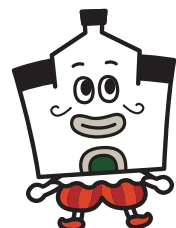
高校で日本史の教師をしていますので文献や資料などで知っていることも、実際に商館の中に入るとイメージしやすくなります。生徒に商館の話をして言葉に説得力が生まれると思いますし、生徒も受け取り方が変わると思います。来てよかったです。



見ながら当時のオランダ商館の様子を堪能しました。
なお、戸石川町在住の増山 勝さんが記念すべき来館者第1号に。これを記念してカピタンのフロライク・レムコーさんから「平戸オランダ商館来館認定証」と花束、記念品などが贈られました。

平戸オランダ商館マスコットキャラクター「オランダかぴたんず」に決定

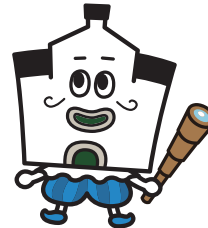
フラン (Franc)
【モデル】
フランソワ・カロン
(第8代平戸オランダ商館長)



ジャック (Jack)
【モデル】
ジャックス・スペックス
(初代平戸オランダ商館長)



コル (Cor)
【モデル】
コルネリス・ファン・ナイエンローデ
(第5代平戸オランダ商館長)



平戸オランダ商館
～1639年築造倉庫～

GRAND OPEN

Special Edition

Opening of the Hirado Dutch Trading Post

平戸オランダ商館開館式

Opening Events of the Hirado Dutch Trading Post

平戸和蘭WEEK (9/17～9/25)

Hirado Dutch Trading Post Opening Memorial Event - Dutch Week in Hirado

DAY
20



初代カピタンの開館宣言で 待望のオープン

9月20日は、今から約370年前、平戸にオランダ商館を設置することが決まった日。平戸オランダ商館の初代カピタンに就任したフロライク・レムコー（平戸市国際交流員）さんがこの記念すべき日に堂々たる開館宣言を行い、市民待望の平戸オランダ商館がオープンしました。



荒天の中でも多くの人出で
にぎわった開館式

9月20日、当日はあいにく、台風15号による悪天候のため会場を館内に移し、平戸オランダ商館の開館式を開催しました。式には、関係者や多くのご来賓のみなさんにご出席いただき、黒田市長や指定管理者である松浦史料博物館の松浦章理市長のあいさつで開館式がスタート。続いて平戸オランダ商館のマスコットキャラクター「オランダかぴたんず」や女性スタッフユニフォームの紹介、平戸オランダ商館開館に合わせてまちづくりに取り組んでいる平戸ボンダーグ事業について紹介を行いました。

その後、平戸オランダ商館の初代カピタン（船長）に就任した平戸市国際交流員のフロライク・レムコーさんが「2011年9月20日、370年の時を超え、平戸オランダ商館の開館を宣言します」と力強く開館を宣言すると、来賓によるテープカットが行われ、平戸オランダ商館がオープンすることとなりました。

館内は、1階が平戸とオランダの交流の歴史を示す常設展、2階では「平戸・オランダ」過去・現在・未来へ」と題した開館記念企画展が実施されています。開館したこの日は、約300名もの市民や観光客のみなさんが来館し、さまざまな展示物を



ひらどおらんだういーく

平戸和蘭WEEK

9月17日・18日の両日、平戸港交流広場では、市民によるパフォーマンス大会や平戸南風夜風人まつり「秋の陣」、ドームシアター「ゴッホの夜」の上映などさまざまな催しが開かれました。場内では、地元の特産品を使った屋台のほか、オランダ風の創作屋台なども軒を連ね、たくさんの人出でにぎわっていました。



大航海時代への新たな航海。 平戸オランダ商館開館とともに新たな歴史を刻む。

たびだち

1609年に平戸オランダ商館が設置されてから、出島に移転されるまでの約33年間、国際貿易港として発展した平戸。今回復元された1639年築造倉庫は、平戸オランダ商館諸施設の中でも最も巨大な石造倉庫で、大航海時代の光と影の象徴とも言える洋風建造物です。禁教と鎖国の流れによってわずか1年で取り壊されたこの築造倉庫が、370余年の時を経て現代に甦りました。

新たな平戸市のランドマークとして開館した平戸オランダ商館。それは単なる史跡の復元ではなく、平戸市の歴史に新たな1ページを刻んだ瞬間でもあります。

かつて先人たちが、海外との貿易を通じて西洋文化を取り入れ、東西入り混じった平戸ならではの文化を創造したように、これから私たち市民は、これらの歴史とその価値を国内のみならず世界へ発信していく必要があります。そして、またこの復元が、平戸市にとって新たな時代の幕開けとなるよう平戸オランダ商館を中心にまちづくりの励んでいかなければなりません。

「西の都」と呼ばれるほど海外貿易の拠点として賑わった平戸。当時の繁栄の象徴がこの平戸オランダ商館であったように、今後の平戸市の発展と繁栄の象徴となることを願ってやみません。平戸オランダ商館の開館は、平戸市の新たな航海の始まりなのです。

特集「平戸オランダ商館開館」終





今回のお相手 ゲリット・グートハルトさん

1955年7月23日生まれ。キリスト教民主アピール政党の政治家。1994年から2002年までの約9年間、アムステルダム市の市議会議員を務める。また、議員在職の1998年から2002年までアムステルダム市議会のキリスト教民主アピールの会長も勤め、その後、アムステルダム市役所社会福祉部社会医療課課長と市町村連合協会の政策立案者として勤務。2005年12月2日にオランダ女王陛下にノールトワイケルハウト市長として任命。オランダは、自転車の普及率が高く、通勤や通学などによく利用されている。グートハルト市長も市役所への出勤は、自転車を利用している。



平戸市長
黒田 成彦

市長のトップ 対談シリーズ 06

姉妹都市締結で更なる交流を推進！ 日蘭の架け橋を新たなパートナーシップで



ノールトワイケルハウト市長
ゲリット・グートハルト

2度目の平戸訪問に 更なる歴史的価値を実感

平戸市長（黒田成彦） 今回、平戸オランダ商館開館記念式典と貴市との姉妹都市締結式をメインにした『平戸和蘭WEEK』として盛大なイベントを実施しましたが、遠路お越しくださいありがとうございました。平戸は2回目の訪問とお聞きしていますが、前回と比べた印象は何かですか？

ブンで料理されているような感じで熱気溢れて良かったのではないのでしょうか（笑）。

平戸市長 式典後のパレードやセレモニーでの寸劇は、平戸オランダ商館にまつわる歴史的背景を解りやすく解説し、市民のみなさんに楽しんでもらおうと企画しましたが、いかがだったでしょうか？

NWH市長 17世紀当時のイメージが想像できました。

たとえば、日本の伝統的な踊りとオランダ船や民族衣装が混在して、当時の異国情緒の雰囲気を一室に見比べることができて楽しかったです。セレモニーでは現代の市長さんたちが当時の主要人物の配役に扮しているのが興味深かったし、歴史ストーリーもわかりやすかったです。

平戸市長 今回は新たに市内の3つの高校を訪問されたとお聞きしましたが、目的と印象はいかがでしたか？

NWH市長 それぞれの学校では大変温かい歓迎を受けました。ただ、言葉の壁があつて会話がうまく進まなかったけど、それは今後チャレンジしていくべき共通の課題だと思いますし、新しい交流を通じてより親

ノールトワイケルハウト（以下：NWH）市長（グートハルト） 初めての訪問の時は、来日する前にいろいろと調べ、日本は経済先進国というイメージがあつたので近代化が目覚ましいのだろうと身構えて来ましたが、オランダと似ている部分が多かったので安心感を覚えました。

特に、平戸では落ち着いた雰囲気や市民みなさんの生活水準やコミュニティの雰囲気、田園風景などは、まるで自分のふるさとのような心安らぐ感じでした。

平戸市長 平戸市では城下町の佇まいを甦えらせるまち並み景観事業を進めてきましたが、通りを歩かれた印象はいかがでしたか？

NWH市長 以前に比べると和風のまち並みが広がり、景観が優しさを醸しだしていることに驚きました。多くの場面で歴史を感じることができて興味深いし、港町全体の雰囲気から海に開かれた解放感を感じることができました。

平戸市長 復元した平戸オランダ商館倉庫は、実に25年の歳月をかけて調査・研究、粘り強い協議などを重ねながらついに完成を迎えることができました。現代に生きる私たちですらこの建物の規模や迫力に圧倒さ

密になりたいと思いました。

姉妹都市締結を機に あらゆる交流で友好促進

平戸市長 今回、NWH市と平戸市の姉妹都市締結が実現しますが、この機会を通じて今後の交流の在り方についてご意見は？

NWH市長 サッカー交流はこれまでも実績を収めてきました。これからも継続していただきたいし、市の財政が許せば、今後はサッカー以外にもほかの分野で長続きするような仕組みを研究したいと思っています。

平戸市長 柔道や空手などの武道、それからお互いの風景を描き合う絵画交流や、同じメロディーをそれぞれの母国語で合唱したり演奏する音楽活動もいいですね。

NWH市長 NWH市にある高校は、外国との交流の実績がありますので、そうした分野は確実に対応できます。私はインターネットなどを活用して年間を通じた情報発信や、物産などの交易の実績を重ね、クライマックスの場面で人が行き来するというスタイルがいいのかなと思います。

れそうですが、どのような感想をもたれましたか？

NWH市長 ものすごく感動しました。素晴らしい建物でかつこいイメージが表現できています。

歴史的な文化施設は東アジアや各方面にありますが、復元している施設としてはここほど美しいものはありません。展示内容も面白く、レベルの高い学術施設だと思います。

オランダの雰囲気や日本という舞台でいかに引き出すかということに工夫が凝らされていて、特に感動的なのは、この施設やまち並みの美しさを活用して平戸のみなさんがオランダとの歴史を共有して通じて友情を深めていこうという気持ちを感じられたことです。

両国の文化融合に花開いた 盛大な記念式典に感動

平戸市長 17日の記念式典は大変暑い日となりましたが、いかがでしたか？

NWH市長 秋篠宮同妃両殿下やオランダ大使をはじめ国を代表する方々がたくさんお見えになって格式高い素晴らしい式典になったと思います。

とても暑くて、参加者全員がオー

平戸市長 交流のきっかけの一つに「チューリップひらど」が大きな役割を果たしましたが、今後は農業分野における球根や工芸品などの取引もできればいいですね。

NWH市長 NWH市は、球根生産が盛んなので、チューリップがシンボルであるオランダのイメージづくりに貢献しています。

また、工芸品や酒類なども具体的に取引ができればいいと思います。今回の訪問はとても楽しく、みなさんの友情に感謝します。

またこうした対談の機会を作っていただきありがとうございました。

平戸市長 こちらこそ長い滞在でお疲れのところ、ありがとうございました。



▲18日の姉妹都市締結式でオランダのチューリップの球根を植え、友情を確認しました。



吉田 幾美 議員
野子中学校 3年

人口の減少などによる採算性の問題や医師の確保が困難なことなどから、平戸市中南部地区の医療を受け持つ病院として平成8年に平戸市民病院を設置しました。透析施設、整形外科、眼科を設けるなど医療体制の充実を図ってきました。また、中南部地区の高齢者の通院費の負担を軽減するため、民間バス運賃への助成、さらにチャーター船やドクターヘリを呼ぶなどして救急体制の充実を図っています。このような経過から、野子地区に新たな病院の建設は厳しいといえます。

宮の浦・野子地区には病院がありません。病院へ行くには近いところでも車で20分かかります。地域の医療体制について、どのような対策や改善策が取られているのかお尋ねします。また、野子地区に病院の建設を検討してください。

医療の充実について



濱崎 綾香 議員
田平中学校 3年

平成21年度から図書支援員の配置のほか、平成22年4月から学校図書館システムにより、利用しやすい図書室になっています。また、読み聞かせなど図書ボランティアの活動が活発になり、図書室を利用する児童生徒が増えました。市内の図書室については、これまでに南部公民館図書室、大島公民館図書室、田平町民センター図書室をリニューアルしています。読書推進のためには施設の整備や図書サービスの充実是不可欠で、一日でも早く新しい図書館の建設を進めていきたいと考えています。

毎朝、全校で朝読書に取り組んでいます。田平中学校では読書が盛んになりました。市として、読書の推進のためにどのようなことを行っているのかお尋ねします。また、今後新しい図書室や図書館の設置予定があるのかについてもお尋ねします。

読書の推進について



大浦 加鈴 議員
度島中学校 3年

「盆ごうれい」など各地域で行われている行事を紹介し、もっと平戸を知ってもらおうべきという提案に、私も同じ考えです。実際に今年の「平戸港夏まつり」では、市内の10地区のジャンガラを全て集めて「ジャンガラフェスティバル」を開催し、大いに盛り上がりしました。市内各地域で保存・伝承されてきた民俗芸能は、平戸でしか味わえないものであり、楽しんでいただけたらと思っています。これからのまちづくりや観光地づくりは、若い力を必要としています。一緒に平戸市を発展させていきましょう。

若年層から高齢者まで楽しめるイベントがあったら、観光客が増えると思います。イベントを増やすだけでなく、市内各地の行事を紹介し、もっと知ってもらうのはどうでしょうか。私たちにできることがあれば、積極的に協力したいと思っています。

観光によるまちづくりについて



萩原 朋也 議員
中部中学校 3年

市内中学校合唱コンクールの創設について

3年前の子ども議会で、先輩たちがお願いしたかったのは、市内全中学校から代表が集まり、合唱コンクールを開催してほしいということでした。現在、実現に向けてどれくらい進んでいますか？具体的に説明してください。

前回の子ども議会後に、市内中学校の校長先生や音楽科担当の先生に聞き、前向きに検討しました。当時の協議では、各学校の学習発表会後に市内9校全てが集まる日程を調整をするのは難しく、早急な実現は難しいという結論でした。その後3年が経ちましたが、日程調整が厳しい状況は変わりありません。そこで、毎年11月第2土曜日に「平戸市青少年音楽会」が開催されているので、その中に中学生合唱の部を設けて、その音楽会を合唱コンクールと位置づけられないかと考えています。



矢ヶ部 豊 議員
南部中学校 3年

通学路の整備について

カーブミラーや歩道が無いために交通事故が起こりやすい場所がたくさんあります。中津良方面へ歩いて下校する場合、途中で歩道が切れていて車道のすぐそばを歩かなければなりません。カーブミラーや防犯灯の設置、歩道の整備をお願いします。

国道・県道は長崎県が、市道は平戸市が管理しています。歩道を設置していない所がたくさんあり、非常に危険な状態であると認識しています。中津良方面に向かって歩道が無い区間については、県が歩道整備を進めています。今後も県と協議し、一日も早く整備できるように努力していきます。

また、カーブミラーについては、交通安全など総合的に判断して、より危険な所から優先的に整備していく予定です。街路灯の設置については、調査のうえ検討します。

平成23年度 平戸市子ども議会 任命式から一般質問まで



▲8月2日、子ども議会任命式。1日子ども議員に任命されました。



▲8月2日、本番前に議場でリハーサル。当日の流れを確認。ちょっぴり緊張しました。ネット中継されました。



▲8月23日、子ども議会の様子はインターネット中継されました。



▲身近なこと。将来のこと。平戸市について考えていることを一般質問しました。



▲自分たちの質問に対する市長の答弁に真剣に耳を傾けたり、メモを取る姿がありました。い質問を投げかけました。



▲市長答弁の後に全員が再質問。自席から鋭に耳を傾けたり、メモを取る姿がありました。い質問を投げかけました。



田口 あい 議員
大島中学校 3年

万が一事故が発生した場合の避難方法ですが、大島村では、ほぼ全域が玄海原子力発電所から30km圏内に入ります。30km圏内が「警戒区域」に指定されれば、全島民が島外へ避難しなければなりません。市では避難マニュアルの策定を進めていますが、警戒区域や計画的避難区域の指定がどうなるかで、避難方法や避難先も変わってきます。できる限り早い段階で、避難マニュアルを作成し、市民のみなさんに示したいと考えていますので、しばらく待っていただきたいと思います。

3月11日に、東北地方を中心にこれまでになく大地震が起きた。この山大島は、玄海原子力発電所から30km圏内にあると知りました。もし玄海原発で福島第1原発のような事故が起こった場合、どこに、どのように避難すればよいのでしょうか。

災害対策について

平成17年10月に4市町村が合併しましたが、税金の使い道という点で、合併前がよかったという町の大人たちの声を聞きます。合併後、それぞれにどのようなメリットが生み出されたのでしょうか。市の今後の方針や事業の予定を示してください。

税金の使い道について

現在、国民1人当たり約700万円の借金を抱えているという財政状況があります。家庭の収入に合わせ生活設計し、我慢しなければならぬのは行政も家庭も立場は同じです。ただし、合併をしたことによって、地域の魅力の発信を効果的かつ戦略的に行えるメリットもあります。将来的に若い人たちにとって魅力ある町は、住民それぞれが生きて生活していくまちづくりが前提です。税金・行政に頼らないという機運が、若い人たちから提案されるようなまちづくりを期待しています。



末永 遥香 議員
生月中学校 3年



福田 莉子 議員
中野中学校 3年

他国との交流について

中野中学校には、2年前にシンガポールの人たちが来ました。日本文化である書道を教えたり、相撲を見てもらって交流しました。今後、他国との交流が計画されているのか、また中学生との交流も考えているのか質問します。

長崎県は、アジア各地域との積極的な交流を推進しています。小中学校においても、海外からの修学旅行生との交流を通して、互いの親睦を深めるなどの実践がみられます。平戸市は、今年の9月には、青少年日蘭交流事業で関わりのあるオランダ王国ノールトワイケルハウト市との姉妹都市締結が行われます。今のところ、高校生レベルの交流が予定されているようですが、今後は、小・中学校との交流の機会があれば積極的に活用したいと考えています。



西澤 亜貴 議員
平戸中学校 3年

平戸の景観について

今、平戸の街なみを昔の雰囲気に戻していますが、自動販売機に柵を取り付ける必要はないと考えます。見た目もよくないし、小さい子どもが手足を入れると危ないのではないのでしょうか。柵を外しペンキなどで雰囲気を出すことはできませんか。

平戸城下旧町地区は「長崎県の美しいまちづくり重点支援地区」に選ばれ、平成17年度から崎方町、平成20年度から浦の町、宮の町、木引田町、新町で街なみ環境整備事業に取り組んでいます。自動販売機の柵についても、各町のみなさんが全国の事例などを研究し、建物と一体感を保ち周辺環境に調和するデザインとなるように検討して作ったものです。しかし、小さい子どもが危ない状況になることは想定していませんでした。現状を調べ、改善策について各町のみなさんと検討します。

「市議会の仕組みに触れることができました」

僕は一番議員でした。最初に発言しなければならないプレッシャーと、議場に大勢の人がいたことで、始まる前はずっと緊張していました。この日のために準備には時間をかけ、「最初にこれを言って、再質問はこう言おう」と考えていたのですが、実際始まってみると思うようにいきませんでした。再質問では、うまく言えないところもあり少し悔しい思いが残りました。

今回の経験を通して、自分たちの住む平戸について考えることができ、とても勉強になりました。最後に、僕たち中学生が提案したことが、少しでも市政に取り入れてもらえればうれしいです。



村田 将平 議員
中部中学校 3年

傍聴席

平戸市子ども議会議員一覧 (議席順)

17番 平戸中3年 関 航平			18番 平戸中3年 西澤 亜貴		
9番 大島中3年 富元 嘉奈	10番 大島中3年 田口 あい	11番 生月中3年 末永 遥香	12番 生月中3年 墨谷 亮憲	13番 南部中3年 矢ヶ部 豊	14番 南部中2年 中村ひな子
1番 中部中3年 村田 将平	2番 中部中3年 萩原 朋也	3番 野子中3年 吉田 幾美	4番 野子中2年 宮川 瑠夏	5番 田平中3年 白石紗也香	6番 田平中3年 濱崎 綾香
				7番 度島中3年 大浦 加鈴	8番 度島中3年 井元 幹也
				15番 中野中3年 福田 莉子	16番 中野中3年 古谷 拓海



ふるさとが好きだから
平戸市の未来予想図は、私たちが描きます。

平戸くんち城下秋まつり 10/22(土) 23(日)

平戸城下旧町地区(中心市街地一帯)

主催：平戸くんち城下秋まつり実行委員会
お問い合わせ：同実行委員会事務局(平戸商工会議所内 ☎22-3131)

11:00～20:00 11:00～18:00

食をめぐる

参加店舗において、平戸の食材を使った創作料理、商店街飲食店の自慢の逸品、伝統のくんち料理などを、秋まつりチケット1枚(300円)で食べることができます。



特産品を買う

会場内特産品販売コーナーにて、平戸の農林水産物や加工品など、平戸ならではの地場産品を購入できます。



伝統芸能にふれる

夜神楽やジャ踊り、獅子舞の披露、ちびっ子伝統芸能のほか、田助ハイヤ節は道行き総踊りもあります。

22日(土) 夜神楽、ジャ踊り、獅子舞、ちびっこ伝統芸能
23日(日) 獅子舞、ちびっこ伝統芸能、田助ハイヤ節総踊り



姉妹都市・交流都市屋台コーナー

姉妹都市である香川県善通寺市や交流都市である北海道枝幸町、大分県臼杵市・竹田市・福岡県うきは市による、ご当地グルメおよび物産販売を行います。



秋まつりチケット好評発売中

秋まつりの「食」「物産」コーナーや商店街で利用できる「秋まつりチケット」(300円券の5枚綴り)が必要です。前売券を販売しますので、お早めにお買い求めください。

■チケット販売場所

- ◎平戸くんち城下秋まつり実行委員会事務局(平戸商工会議所内)
- ◎平戸市役所本庁(商工物産課)・各支所(産業建設課)・各出張所
- ◎社団法人平戸観光協会
- ◎秋まつり参加店舗

■金額 1,500円(300円券の5枚綴り)



後めぐりは、
これが目印↓



使ってお得♪秋まつりチケットの特典

- ①チケット(半券でも可)を提示すれば、協賛の Snackbar やバーにて10月22日・23日のみ10%割引。
- ②残ったチケットは、10月31日までタペストリーのある店で「後めぐり」として利用できます。

平戸藩の秋めぐり EVENT INFORMATION

平戸の秋をテーマパーク化し、食・芸能などのイベントを「平戸藩の秋めぐり」として開催しています。ぜひこの機会にお越しいただき、平戸の秋を存分にご満喫ください。

【お問い合わせ】「平戸藩の秋めぐり」推進本部事務局 観光課観光振興班(☎内線2273)

11月23日(祝・水)まで開催

めぐりんスタンプラリー 開催中!

スタンプを集めて
豪華賞品を当てよう!

「平戸藩の秋めぐり」のイベント会場をめぐり、パンフレットに3つ以上のスタンプを押して応募すると抽選で豪華賞品が当たるスタンプラリーを開催しています。各イベント会場にある応募台紙に必要事項を記入の上、各イベント会場の応募箱に投函するか、50円切手を貼って郵送してください。

郵送での応募締切日：11月30日(水)※当日必着

スタンプを集めると、
抽選で市内宿泊施設の
宿泊補助券や、お食事
券が当たります。



平戸民俗芸能祭 10/22(土) 午後1時30分(開場午後1時)～午後4時 平戸文化センター大ホール 入場無料

平戸市には、先人たちによって受け継がれ、守り伝えられた民族芸能が数多く残されています。この伝統芸能の伝承活動を行っている保存会による無形民俗文化財の披露を行います。今年は、佐賀県鹿島市から佐賀県指定重要無形民俗文化財「鹿島(音成)面浮立」にも披露いただきます。

【出演演目】※出演順は変更する場合があります。

- 平戸神楽(国指定重要無形民俗文化財)
- 鹿島(音成)面浮立(佐賀県指定重要無形民俗文化財)
- 大島(的山)の須古踊(長崎県指定無形民俗文化財)
- 田助ハイヤ節(長崎県指定無形民俗文化財)
- 堺目ヨホー太鼓(生月町)



鹿島(音成)面浮立



大島(的山)の須古踊

大島村ふるさと祭り 11/13(日) 午前10時～ 大島支所前広場

農水産物の販売やバザーを開催。新米・サザエのつかみどりや福引き抽選会、ジャンボかぼちゃの表彰式など、楽しいイベントが盛りだくさん。

【お問い合わせ】大島支所産業建設課(☎内線6123)



いきつき勇魚まつり 11/23(水) 午前9時～ 生月支所前漁港用地広場

鯨料理の試食会や米・魚の重量当てクイズなどのイベント、鮮魚の販売ほか、子どもに大人気の海賊戦隊ゴーカイジャーショーも開催されます。

【お問い合わせ】生月支所産業建設課(☎内線4135)





北海道枝幸町・長崎県平戸市「いきいき交流事業」

真夏の平戸交流体験

～約1,700kmの距離を越えて～

平成14年から始まった「いきいき交流事業」は、平戸市と枝幸町の中学生が、気候や文化、産業経済など全く違う環境を相互に交流することで、新たな発見やふるさとの良さを再発見する交流事業です。交流10年目となる今年度は、枝幸町の中学生6人が、ホームステイをしながら5日間平戸に滞在し、平戸ならではの交流を行いました。ここでは、その交流の様子をお伝えします。



交流スケジュール	
日程	スケジュール
8/3	交流1日目 枝幸町→旭川空港→羽田空港→福岡空港→平戸市役所到着→市長表敬訪問→ホテルへ
8/4	交流2日目 ホテルで生徒対面→平戸オランダ商館見学→寺院と教会の見える風景→川内峠→半元キャンプ場(海水浴、シーカヤック体験)・ホストファミリー対面式&歓迎パーティー
8/5	交流3日目 漁師体験「定置網」(綾香水産)→母々の手で朝食→塩づくり体験(塩炊き屋)→ホストファミリー宅へホームステイ
8/6	交流4日目 ホストファミリーと自由行動
8/7	交流5日目 お別れ&見送り式→枝幸町の子どもたちは、平和学習のため長崎市へ



1 2 開館前の「平戸オランダ商館」の見学と外付け階段での記念撮影3 お寺と教会が重なって見える異国情緒溢れる平戸ならではの景色「寺院と教会」4 夢中で漕いでいくうちにコツを掴み、競い合うように沖へ、シーカヤック体験5 誰一人割ることができなかったスイカ割り6 早朝の漁師体験では、眠気と戦いながら力を振り絞って魚をすくう7 目の前に広がる海から生まれる天然の塩づくりを体験

2011「交流の記憶」 - Memory Of Exchange -



平戸の夏は、太陽が、
とても暑かった

「暑い」。8月3日、福岡空港に降り立ち、九州の地を踏んだ6人の中学生たちは、最初にそう感じたそうです。この日、福岡市の最高気温は35℃。北海道北東部に位置する枝幸町の夏の平均気温は19℃ほど。

子どもたちは、午前6時に枝幸町を出発。羽田空港を経由し福岡空港に到着するとそこから平戸まで移動。到着したのは午後5時前。この日の移動は距離にして約1700km、時間は約11時間、半日を使った長旅になりました。子どもたちは、慣れない気候と長旅に少し疲れた表情を見せながらも、これから始まる4泊5日の交流を楽しみにした様子でした。

この交流で、子どもたちが一緒になつて一番楽しんだのは、半元キャンプ場での海水浴とシーカヤック体験。平戸の子どもたちにとって「いつもの夏」が枝幸町の子どもにとっては、「特別な夏」だったようです。

「平戸と比べたら北海道の太陽は、ただ照らすだけ。こっちの太陽は、肌を本当に焼かれているみたい。北海道の太陽と全然違う」と、枝幸町のある女の子は、日本の北と南の違いをそう表現しました。枝幸町の子どもたちは、肌で平戸の夏を感じながら交流を満喫しました。

人と出会い、
人と触れ合った交流

交流を終えて、参加した子どもたちは、それぞれの生活に戻っていきました。5日間という短い期間の中で、子どもたちは、同じ作業や同じ活動、同じ時間を共有すること、お互いの気持ちを思いやることで少しずつお互いの距離を縮めていきました。

参加した子どもたちにとって、生活環境や文化、風習が異なることは、そんなに大きな違いではないことを感じることで、自分が住んでいるまちの魅力を再発見し、振り返る機会にもなったことでしょう。

これまでこの交流事業に参加した子どもたちはすでに50名を越えており、ホームステイ先の家族間では、現在もメールや手紙、特産品の交換など交流が続いている家族もあると聞きます。約1700kmの距離を越え、今なお広がり続ける枝幸町と平戸市の交流。たくさんの出会いと触れ合いによって、生まれ育ったふるさとへの愛情を培い、そして、更なる交流の発展を期待させる5日間でした。

お問い合わせ

企画課協働まちづくり班
☎内線2333

楽しいステージイベントで盛り上がる

8月27日、津吉交流会館で、津吉K O - T A川まつり(津吉中央通り商店街パッポン会主催増山一行会長)が開催されました。午後5時からのステージイベントは、津吉保育所の園児たちによる太鼓の演奏で幕開け。小鳩保育園の園児たちのかわいいダンス、猶興館高校音楽部のアカペラ、香雲堂吟詠来吟知会の詩吟など数多く披露されました。商店街の各店から提供されたプレゼントが当たるお楽しみ抽選会もあり、会場に集まった多くのみなさんは、緑日気分を楽しみました。



日ごろの練習の成果を発揮

8月28日、平戸文化センターで平成23年度平戸市防犯少年武道大会(平戸地区連合防犯協会・平戸警察署主催)が開催されました。市内の小学生から高校生まで26団体343人が参加。剣道・空手道・柔道の団体戦・個人戦がトーナメント形式で行われ、選手たちは優勝を目指して、日ごろの練習の成果を発揮し、試合に挑みました。

会場では白熱した試合が展開され、応援にかけつけたみなさんの熱い声援が会場内に響いていました。



スポーツの秋が開幕！市民体育祭開会式

9月4日、田平町体育館で、「第6回市民体育祭」の開会式が行われ、各競技の代表約200人が参加しました。開会式では、体育功労者・社会体育優良団体表彰が行われ、長年にわたり体育の普及や競技力向上に尽力した1団体、3個人に小川益見市体育協会長から賞状などが手渡されました。

【社会体育優良団体表彰】紐差剣心会(西川克己代表)【体育功労者表彰】市相撲連盟 石田篤男、中部体育振興会 原田美穂、平戸市剣道協会 吉島孝夫(敬称略)



自分たちで考えて行動する！通学合宿

9月7日から10日までの4日間、平戸市田助ハイヤ節伝承館で、親元を離れて合宿をしながら学校に通う「通学合宿」が行われ、田助小学校の4年生から6年生までの児童18人が参加しました。この合宿は、子どもの人間関係力や生活力を育むことが目的。学年の異なる子どもたちが、自分たちで考え、一緒になって協力し合いながら活動しました。また、地域の協力者の家でお風呂に入る「もらい湯」を経験。子どもたちは、普通に生活することの難しさを経験できた有意義な合宿となりました。



まの できごと NEWS

食のつながりを学びました

8月27日、ふれあいセンターで、食育ワークショップ(平戸食育ワークショップチーム谷川克城会長)が開催されました。平戸を代表する農産物の一つであるアスパラガスにスポットを当て、生産者のビニールハウスでアスパラガスについて話を聞き、収穫体験。次に、生ごみの処理から元気な土づくりについて話を聞き、環境について考えました。収穫したてのアスパラガスを使った調理実習では、下ごしらえや火の通し方を学び、素材の良さを引き出した、たっぷり野菜ソテーを作り、10人の参加者は楽しくおいしく学びました。



子どもだけでなく大人も楽しんだ「おはなし会」

8月19日、たびら活性化施設で、「おはなしお婆さんのワクワクおはなし会」(やよいの会主催)が開催されました。講師の藤田浩子さんは幼児教育に携わり全国でお話を語り続けている「おはなしお婆さん」です。お話を聞かせるだけではなくお手玉や仕掛けのある手製の紙芝居などの小道具を交え、見て楽しいお話を聞かせてくれました。

会場に集まった子どもや保護者、読み聞かせグループ約120人は、頬を緩ませ藤田さんのお話の世界に引き込まれていました。



美しいハーモニーで聴衆を魅了

8月21日、平戸文化センターで「宝くじまの音楽会」岩崎宏美with宗次郎〜心のふるさとを求めて〜が開催されました。岩崎さんは、「ロマンス」や「思秋期」、「聖女たちのララバイ」などを熱唱。オカリナ奏者の宗次郎さんは、岩崎さんの歌に合わせて演奏したほか、「ふるさと」や、オリジナル曲を演奏しました。

また、大島中学校の全校生徒のみなさんが、まのコーラス隊として共演。「浜辺の歌」と「翼をください」を歌い、素晴らしいハーモニーを届けました。



学校図書館で 本の世界を 広げよう

今まで暗く閉ざされたイメージがあった学校図書館が、明るく利用しやすい、子どもたちが集まる憩いの場になってきています。



▲児童が分かりやすいように本が並べられた図書館エントランス(志々伎小)



▲子どもたちを笑顔で迎える学校図書館支援員(津吉小)

子どもたちの貸出冊数が飛躍的に伸びている理由に市内小・中学校図書館が魅力的な場所へと変わっていることが挙げられます。

以前は、本の倉庫といったイメージの学校図書館でしたが、本の並べ方や展示の仕方を工夫し、「読みた本に出会える図書館」になりました。ぬくもりのある手作りの書架と温かな飾りが「行きたくなる図書館」を演出しています。また、図書システムの導入で「貸出や返却が便利な図書館」になったこと、学校図書館支援員を配置して、「笑顔で迎える図書館」になったことも、子どもの読書活動を推進する力となっています。昼休みには、目をきらきらと輝かせ、本に夢中になる子どもたちでいっぱいです。一度、生まれ変わった学校図書館を覗いてみませんか。

学校図書館が変わった。
魅力的で身近な場所へ

Interview



さだ かた れい か
真方 麗華さん
平戸小学校 6年

私、学校の図書館大好きです

本の魅力は、登場人物になって
いろいろな経験ができることです

私は、おもしろそうな本がいっぱい並んでいる図書館が大好きです。ほとんど毎日、学校の図書館に行つて本を読んでいます。本を借りて家でも読むので、1カ月で50冊くらい読みます。私は、ミステリー小説や歴史の本が大好きです。どんな読んでいると、いつの間にかお話の中に自分が入り込んでいってとても楽しくなります。

これからも、たくさん本を読み続けます。大好きな図書館で、楽しい本にいっぱい出会いたいです。

10月27日から11月9日は、秋の読書週間です。

子ども読書 ～頭に知識、心に栄養を～

幼いころ、「ねえ、本読んでっ」と両親にねだって、絵本を読んでもらった記憶を、多くの人は持っているのではないのでしょうか。

さまざまな刺激を受けて子どもは、成長していきます。

読書もその刺激の一つです。

子どもに読書、それは、想像力を高め、豊かな感性と本の世界でさまざまな経験を育むことのできる大切な時間。

子どもと読書、それは、子どもが親と一冊の本を通じて同じ世界を共有することができる大切な時間。

家族で読書してみませんか。

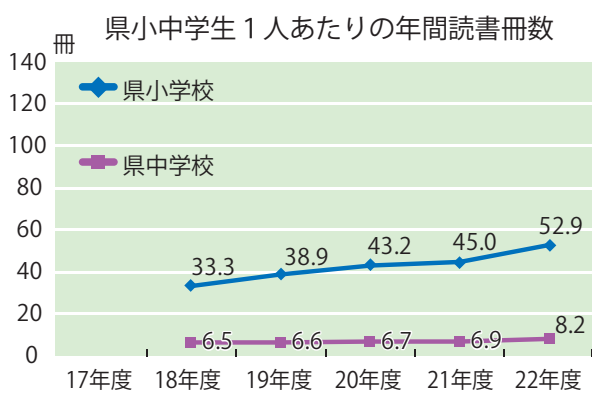
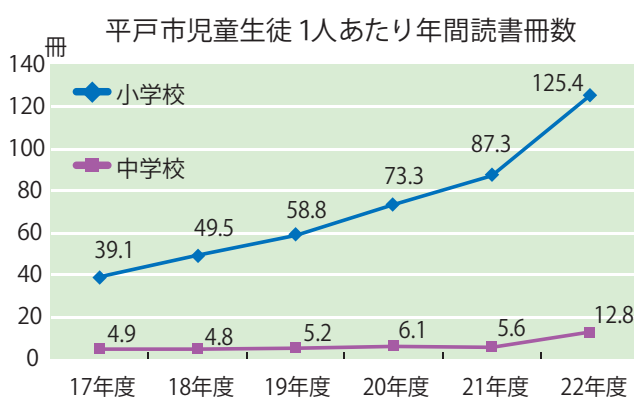
【お問い合わせ】学校教育課指導班 ☎内線2613

【取材協力:村井小百合さん、長女 春菜ちゃん(写真左)、次女陽菜ちゃん(写真中央)】

平戸の子どもは、
よく本を読んでいます

平戸の子どもたちの読書量は、ここ数年間で、飛躍的に伸びています(左グラフ参照)。昨年度、小学生1人当たりの一年間の貸出冊数は125冊を超え、県下でもトップクラスの実績を挙げました。また、中学生1人当たりの貸出冊数も13冊に迫り、前年比の2倍以上となっています。

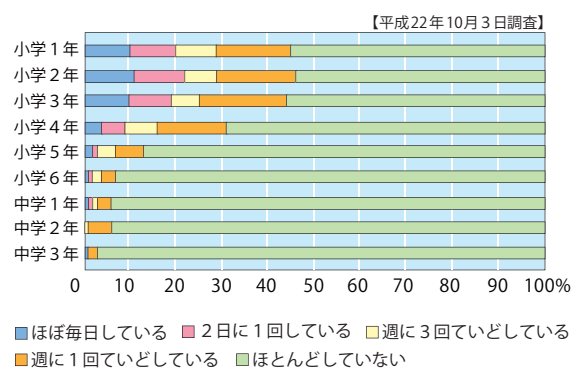
「読書は、単に知識を得るためのものではなく、豊かな人間性、確かな学力、また、夢や志を育むなど、人間としての総合的な力を育成する上で、極めて有効な働きがあります。嘉永3(1850)年に、この平



戸を訪れ、50数日間滞在する中で、80冊以上の本を読んだといわれている幕末の志士吉田松陰は、「多くの本を読み、勉強しなければ、どうして立派な人間になれるだろうか。しっかりと本を読み、勉強しなさい」という言葉で、「読書」の大切さを説きました。

吉田松陰が、読書によって己の志を高め、自らの進む道(生き方)を築き上げていったように、平戸の子どもたちも、多くの本と出会うことで、自己を見つめ、輝かしい未来を切り開く力を育んでほしいと願っています。市では、読書による人づくりを目指し、子どもにとって本を身近に感じることができるよう、学校図書館の環境向上に努めています。

親子で読書をしていますか



子どもの読書活動の輪を
学校から家庭へ

生まれ変わった学校図書館で本に親しむ平戸の子どもたちですが、家庭での読書状況は、まだまだ十分であるとは言えません(左グラフ参照)。市内小・中学生を対象に昨年度実施したアンケート調査から「家庭読書」

や「親子読書」は、学年が上がるにつれて低調になることが分かります。家庭の事情や子どもの学習、部活動など多忙な中で、取り組むことに難しい面もありますが、「家庭読書」や「親子読書」は、読書による人づくりを実現していく大きな力になります。

秋の夜長、子どもさんが借りてきた本を親子で一緒に広げてみませんか。「家族10分間読書運動」を実践することで親子が本を通じ、同じ世界に浸ることができます。家族の絆を深め「読書週間」を楽しみましょう。

幼いころに絵本や童話を読んでもらった記憶は、いつまでも子どもの心の奥に深く残っています。そして、自分自身が親になったとき、同じように子どもに接することができます。それは、子どもが成長する上で、親子の貴重な記憶の財産です。

子どもと一緒に本を読みませんか。心の栄養になるように。

I love Hirado Library

本を身近に。 図書館フェスティバル 初開催

図書館の楽しさ、おもしろさを市民のみなさんに感じてもらうため、「図書館フェスティバル」を初開催します。

- とき 10月29日(土)
午前10時～
- ところ 平戸文化センター
- 内容
- ・講演会「図書館の可能性」
 - ・ワークショップ
「絵本作家と布バックに絵をかき」
※絵の具セットが必要です。
 - ・九州国立博物館出前講座
(アジアの文化体験)
 - ・手づくりおもちゃ体験など
- 託児所 あり(要申し込み)

【お問い合わせ】
平戸図書館 ☎22-4017





▲残暑の日差しを優しい海風が和らげてくれて最高の乗馬体験でした。

乗馬体験は大人3,000円でお店は不定休。詳しくはシービュランチ(☎24・2338)までお問い合わせください。

「馬は大人しいですが、臆病な一面もあります。驚いたら手がつけられなくなるので、馬に敬意を感じさせる静かな心が大事です。だ

乗馬の練習をさせていただきまし

シービュランチで乗馬に挑戦

黒田市長の平戸初体験記

魅力溢れる平戸。みなさんは本物の平戸を体験していますか？



▲川内町の千里ヶ浜ビーチに面した国道383号線沿いにあります。

このコーナーは、市長が初体験した平戸の魅力を、広く市民のみなさんにも参画し、体験してもらうためのコラムです。

カピタン日記

ホイ！（こんにちは！）9月20日に平戸オランダ商館が開館したので、この機会に今月から平戸オランダ商館長が書いた「カピタン日記」を再現したいと思います。

「カピタン」はポルトガル語で「船長」という意味です。しかし、ポルトガル人は平戸に貿易した期間中に、船長が商館長の役をしましたので、ポルトガル商館長は平戸の人にカピタン（船長）とよばれていました。その後、オランダ人が平戸に来た時も、平戸の人はオランダ商館長のことをカピタンと言っていました。平戸オランダ商館のカピタンはずっと日記を書きました。この日記は現在も残っていますが、非常に面白い話を書いてあります。みなさんは日記またはブログや最近人気になったフェイスブックを日常生活で気になったところを書いたことあるかもしれませんが、そういう習慣は400年前と変わ

ないです。昔のカピタン日記を再現するという目的で、400年前にカピタンが書いた日記と同じように、このコーナーでオランダと平戸の文化の違い、気になることなどについて、書いていきたいと思っています。来月から本格的にはじまりますので、よろしくお祈りします！トツイーンズ！（またね！）

カピタンの日記とは・・・

「400年前には平戸オランダ商館のカピタンが日記を書きましたので、それを再現し、カピタンから見た平戸やオランダの文化の違いや説明をこのコーナーで提供します。」

カピタン日記

国際交流員
レムコー・フロライクの

今月のおすすめ本



平南大

『楽しい!どんぐりまつぼっくり 落ち葉の工作BOOK』

著/おさだのび子
出版社/ナツメ社

どんぐり・落ち葉・まつぼっくりを使ったかわいくて、作ってみたいくなる工作がもりだくさんです。工作の他にもプチ図鑑や、自然遊び、どんぐりを使ったせんべいやクッキー、だんご作りなどお菓子レシピも紹介。秋の季節をふれて、見て、食べて、ふれてみて楽しめる1冊です。



平

『ほしがきぺろぺろ』(紙芝居)

脚本・絵/土田 義晴
出版社/童心社

おいしそうな柿の実を見つけたあきちゃんとなめきくん。かじってみたら…。「わーしぶい。」しぶ柿をおいしくするためにあきちゃんのおじいちゃんといっしょに柿おきむきして…。秋のお話にはぴったりの紙芝居です。



田

『注文の多い料理店/ 銀河鉄道の夜』

作/宮沢 賢治、絵/北沢 夕芸
出版社/集英社

銀河鉄道に乗って宇宙を旅するファンタジー「銀河鉄道の夜」。彼が作品を書いた頃は、どんな夜空だったでしょうか？大風の日に現れた転校生の物語「風の又三郎」など代表作8編収録。秋の夜長、宮沢賢治の文学に浸ってみるのも楽しみです。

※平：平戸図書館 永：永田記念図書館 南：南部公民館図書室 生：生月町中央公民館図書室 田：田平町中央公民館図書室
大：大島村公民館図書室

～図書館からのお知らせ～

平戸・永田記念図書館開館時間：午前10時～午後6時(金曜日午前10時～午後7時)

平戸図書館 ☎22 - 4017

◎休館日/4日☎、11日☎、17日☎～26日☎(蔵書点検)、29日☎

●10月の主なもよおし●

■おはなし会/毎週土曜日 午後2時～

■赤ちゃんおはなし会/12日☎ 午前10時30分～ 北部公民館 和室大

■図書館フェスティバル/29日☎ 午前10時～ 平戸文化センター

南部公民館図書室 ☎27 - 0047

生月町中央公民館図書室 ☎53 - 0541

田平町中央公民館図書室 ☎57 - 0207

大島村公民館図書室 ☎55 - 2985

としょかん みんなの図書館

このほかにもたくさんの新着図書があります!!



南

『月と暮らす。』

作/藤井 旭
出版社/誠文堂新光社

いつでもどこでも空にあり、目で、そして心で見る月は、私たち人類にとって、一番身近な天体です。この本には、美しい月の写真のほか、月に関することばや文学、暮らしなどが綴られています。秋の夜長は、虫の声を聞きながら、澄み切った夜空を見上げてみませんか。



生

『工場見学』

出版社/昭文社

九州地方の、数ある見学可能な工場施設から厳選した工場を掲載。きらめく巨大な工場夜景や、見学コースに沿った製造ライン等の見どころを紹介しています。オトクなおみやげ情報も満載。秋はご家族で、地域のみなさんと、工場見学にGO！データ：2011年4～6月現在。



永南生

『マスカレード・ホテル』

作/東野圭吾
出版社/集英社

次々に起こる謎の殺人事件。次の犯行現場は超一流ホテル・コルテシア東京と割り出した警察は、潜入捜査を開始します。容疑者も、そしてターゲットさえも不明な中で、事件解決のために選ばれた一人の男。

「小説すばる」に連載された最新作。読書の秋は、作家生活25周年を迎えた東野圭吾の世界を楽しんでみてはいかがでしょうか。

永田記念図書館 ☎28 - 0128

◎休館日/4日☎・11日☎・18日☎・25日☎・30日☎

●10月の主なもよおし●

■おはなし会/1日☎・15日☎・22日☎・29日☎ 午後2時～ 市ふれあいセンター児童室

■石を使って作る「自然で工作」/6日☎ 午後3時30分～市ふれあいセンター工芸室

■図書館ホームページ■

◎パソコンから
URL <http://www.hirado-libraries.jp/>

◎携帯電話から
携帯電話のバーコードリーダーで右のQRコードを読み込んで簡単にアクセスできます。





市民のみなさんからの おたよりお待ちしております。

郵便、FAX、E-Mailで、氏名(ふりがな)、年齢、性別、住所、電話番号、ペンネームまたはイニシャルを記入の上、広報ひらどを読んだ感想や取り上げてほしい話題や記事、平戸市への思い、あなたの身近な出来事などを書いてご応募ください。

お便りをいただいた人の中から抽選で5名様に上記商品をプレゼント。応募締切は10月25日(火)当日消印有効です。当選の発表は、商品の発送をもって代えさせていただきます。

PRESENTS

読者プレゼントコーナー

松浦史料博物館(喫茶「眺望亭」・茶室「閑雲亭」)
「オランダセット・呈茶(菓子付)券」の
セット(ペア)を5名様にプレゼント!

2009年の「平戸オランダ年」に、ミュージアムショップ・喫茶「眺望亭」のメニューに、オランダ家庭料理のエルテンスープとアウツマイターが加わりました。エルテンスープは、豆と野菜を煮込んだ濃厚なスープで、アウツマイターは、トーストの上に野菜やピクルスなどを載せ、さらに目玉焼きを載せたオランダ風オープンサンド。いずれも、オランダのホテルオークラ・アムステルダムで腕を振るっていたシェフ直伝によるオランダ料理です。今回は、オランダ家庭料理が楽しめる、この2つがセットになったオランダセットと、鎮信流茶室「閑雲亭」の呈茶券(烏羽玉またはカスドース付)をセットでプレゼントします。

◎プレゼント品についてのお問い合わせ

財団法人 松浦史料博物館

〒859-5152 平戸市鏡川町12番地

TEL0950-22-2236・FAX 0950-22-2281

URL <http://matsura.or.jp/>

※プレゼントは、事業所などから提供をいただいています。

◎あて先

〒859-5192 平戸市岩の上町1508番地3

市長公室政策推進課秘書広報班

「市民の声&読者プレゼントコーナー」係

▼F A X 22-2419

▼E-Mail kouhou@city.hirado.lg.jp

※市ホームページからも投稿することができます。

※個人情報の取り扱いについては、「平戸市個人情報保護条例」に基づき適正に行います。なお、プレゼント発送のために個人情報を商品取り扱い事業者に提供いたしますのであらかじめご了承ください。

☆まちの話題!Photoコーナー

みなさんの投稿した写真やみなさんの情報で撮った話題を紹介!

新しい校舎で学ぶ

▶9月1日、田平北小学校の新校舎落成式がありました。新校舎には長崎県産の木材を使用。木のぬくもりを感じる、明るい校舎となりました。



青春の汗が光る

▶9月18日、生月中学校で体育大会が行われました。3年生の男子生徒による組体操では、5段タワーやピラミッドの大技にも挑戦しました。



みなさんの投稿や情報をお待ちしています!

市民の声

Citizen's Voices

このコーナーは、広報ひらどの読者のみなさんからの声を伝えるページです。広報ひらどへの感想、平戸市への思い、身近な出来事など、たくさんの声をお寄せください。

今回の応募総数は、12通でした。



▲8月28日平戸市防犯少年武道大会からの一コマ

今年も8月25日からアゴ漁が始まりました。お盆からの大雨で海が濁り、アゴが沿岸域に寄せるか心配ですが、「飛び魚漁況予報」では、例年並とのこと。平戸の漁師も燃油高、魚価で大変な時代。アゴ漁だけでも大漁になればと願います。また、「平戸新あご祭り」も楽しみます。だって、あご出汁のラーメンも、ちゃんぽんも、おいしそうそうですもん!

(前田慶次 48歳男性)

朝夕めっきり涼しくなり、夜は虫の声に耳を澄ませています。自宅の台所付近で鈴虫のような声。まさか家の中にいるとは思えず、珍しい小鳥かもしれないと思い、外へ出て木々の枝を探しても見当たりませんでした。しばらくしたら、またいい声。台所の隅に置いたゴキブリ捕角器の中からの悲鳴でした。「素晴らしい声をありがとう。本当にごめんね」と謝りながら、足がちぎれた鈴虫さんを草むらに放しました。複雑な気分でした。

(秋好きの母 66歳女性)

オランダ商館についてよくわかりました。

(A・S 28歳女性)

生月にお嫁に来て十数年。約10年

ぶりに、平戸港夏まつりに行きました。平戸オランダ商館もライトアップされ、大輪の花火がとてもきれいで、異空間のひとつを楽しませていただきました。

(はなび 39歳女性)

9月号の平戸ジャンガラの写真を見て、昔、赤松に住んでいた若い頃、お盆に姉の家に行った時に公民館や家の前でジャンガラが披露されていたのを、今でも時々思い出して懐かしんでいます。今では車いす生活となり、行きたくても行けないので、すぐうれしかったです。それに、地区でも踊りや笠、着物が違うので驚いています。これからも、平戸の地に平戸ジャンガラが続いてほしいです。

(あいこ 76歳女性)

平戸の自安和楽の日、友達3人で行き、おしゃべりしました。すると宮の町で「ホーナーゴ、ホーミーデー」と。いい時間に居合わせたので、さっそく、兵庫県の友人に写真付きメールを送信。「帰りたい」と返信がありましたので、「帰っておいでよ」と私たち3人と電話の向こうの友との4人で楽しくおいしいコーヒーをいただきました。

(にぎやかバーさん 70歳女性)

最近、乗り物に興味を持ち始めた息子。初めて電車と飛行機を見せに行きました。最初はきょとんとしていた息子も、乗り物と分かったのか大喜び。一緒に行っていた歳が近い姪っ子は興味なし。男の子、女の子の違いかな?と思いつつ、子どもたちの成長を感じた一日でした。

(マカロン 28歳女性)

大阪育ちの夫と共に平戸に帰って十数年。花を植えたり、いろんなイベントを覗いてみたり、ちよっとおいしいお茶を入れ、みなさんとおしゃべりしたりと楽しく過ごしています。やっぱり、平戸が一番ですよ。

(すみれの花 70歳女性)

この夏、北海道旅行をしました。初めての北海道は感動の旅でした。美瑛では、憧れの丘を自転車で回ろうと観光案内所へ。そこでびっくり、「平戸ツデーウオーク」のチラシがはるばる北海道まで来て、平戸に関するものを目にすると、「大地の北海道」と「海のロマンの平戸」対照的で、ここでは目と心を引きつけるかとも思いました。また、誇らしくもありました。

(T・N・H 52歳女性)

※このほか、3通のお便りがありました。



かきぞえ こうだい とも こ
垣添 功大さん・智子さん（生月町山田免）
だい こ
太吾くん（H21.10.4生）

- 呼び方「だいくん」
- 好きな遊び「戦隊ごっこ」
- 興味を持ち始めたこと「父さんが釣ってきた魚」
- 天使のしぐさ「抱っこをおねだりするところ」

「すくすく育てね！」

だいくんは、よくしゃべるようになって、何でも「なんで？なんで？」と聞いてきます。「かえるのうた」を歌ったり、手遊びもします。ボールあそびや、積み木遊びも大好きです。また、戦隊ごっこが好きなだいくんは、DVDを見ながらヒーローになったつもりで元気に遊びます。

最近では、お父さんの仕事をまねて、床を掃いたり、パーマのロットを渡したりと、美容室でのお手伝いにも興味を持ち始めています。



ながさき や ひでかず よう こ
長崎屋 秀一さん・容子さん（魚の棚町）
こうた まきと はるか
航太くん・時人くん（H19.10.24生）・遥香ちゃん

- 呼び方「まっきー」
- 好きな遊び「ブロック遊び」「トミカ」
- 興味を持ち始めたこと「お風呂の中で潜水」
- 天使のしぐさ「にこにこ笑顔」

「やさしい気持ちでのびのび育てね」

家族のムードメーカーの時人は、いつもにこにこ笑顔でマイペース。お兄ちゃんとお姉ちゃんのすることは、何でもまねをしたがります。また、お兄ちゃんとお姉ちゃんがけんかをしていると、仲裁に入ります。

保育園では、三輪車に乗って遊ぶことが大好きです。最近では、保育園で般若心経を少しずつ覚えてきて、唱えることができるようになりました。

笑顔の絶えない仲良しきょうだいでいてね。

募集しています

大募集！「まちのひとびと」へあなたも投稿しませんか？

「クラブ紹介」

スポーツ団体や芸能団体など、平戸のまちで活躍するさまざまな団体を紹介します。私たちの活動を紹介して欲しい、など掲載を希望する団体は下記までご連絡ください。

「なかよしおやこフォト」

発行月にお誕生日を迎える6歳まで（未就学児に限る）のお子さんとそのご両親、またはどちらか一方を募集します。掲載は、先着2組の家族まで。申込期限は、発行月前の15日です。掲載のご予約は、お気軽に、お早めに。

○応募方法 写真に名前・住所・電話番号・メッセージ、家族紹介文を添えて郵便、またはEメールにてご投稿ください。※写真は返却しません。ご投稿いただいた作品は必ずしも掲載とは限りませんのでご了承ください。

あて先 〒859-5192 平戸市岩の上町1508番地3 市長公室秘書広報班 E-Mail kouhou@city.hirado.lg.jp

Town's People CLOSE UP!

まちのひとびと

Club Introduction

クラブ紹介

「市民グループ わらく」 「楽しく！人づくり・まちづくり」



活動DATA

活動日／毎月第3月曜日
活動会場／中野漁協 2階会議室
連絡先／24-2648（代表）
部員数／28人
参加費／500円／1回
代表／綾香 良浩さん（主師町）

私たち「わらく」は今年1月に発足した市民グループです。一人ひとりが主役になれるまちづくりをしたくて、世代・職域を超えて10代から50代まで、現在28人で活動しています。自分一人ではできないことを、みんなで協力し、メンバーそれぞれの特技を生かして活動しています。具体的な活動として、夏に行われたスタンプラリーで、平戸に縁のある歴史上の人物の衣装や、お揃いのTシャツを着て観光客へチラシを配ったほか、今月開催される「平戸城下秋まつり」にも出店し、オランダ創作料理レシピコンテストでグランプリに輝いた「オランダ風春巻き」を販売します。会の決まり事で、「わらく」の活動を自分の優先順位の1番にしない、メンバー同士の悪口を言わない、平戸に対する思いを否定しない、とあります。これらは、みんなで輪になって楽しく無理をせずに活動するための約束です。「わらく」は、みんなが主役になれるまちづくりを目指しています。



「猶興館高等学校 音楽部」 「響け！私たちのハーモニー」



活動DATA

校長／小野 俊文
顧問／峯山 由香子
部長／曾川 紗希
部員数／11人

私たち音楽部はアカペラのコーラスグループで、1年生と2年生の女子生徒11人で活動しています。平日の放課後に毎日練習をしています。現在レパートリーは約15曲あり、Jポップをはじめ、童謡なども歌います。アカペラで歌うためには、まず楽譜を読んで音を拾い、歌うパートを分けます。そして、各パートで練習をして音を合わせ、1週間から2週間で歌えるようになります。練習を積み重ねてアカペラを披露する音楽部は、学校の文化祭のほか、市内外のイベントにも出演してハーモニーを届けています。9月18日に行われた「平戸市とオランダ・ノールトワイケルハウト市との姉妹締結式」では、日本とオランダ両国の国歌を斉唱しました。11月12日に開催される「平戸市青少年音楽会」にも出演します。ぜひ、私たちのハーモニーを聴きにきてください。





市指定文化財 暮らしをじっと見守ってきた平戸の樹木

Vol.62

山野のサザンカ

平戸島では昭和初期までサザンカの群落が見られ、開花の時期には、ある地域では山全体が白く見えたと言えられています。これら群落したサザンカの種子からは、油を採ることができたため当時高価だった椿油



文化財DATA

■名 称
山野のサザンカ
■種 別
市指定文化財
■指定年月日
平成3年4月25日
■所有者 個人
■所在地
平戸市主師町

に変わる採油の原料として利用されてきました。その後は、木炭を製造するため多くは伐採され、群落としては昭和20年〜30年代ごろまでに消滅してしまいました。市指定文化財に指定されているサザンカは、幹周約2m、高さは約9m、樹齢300年を越えていると推定されています。

今でもこのサザンカは、10月から12月にかけて白く可憐な花を咲かせ、秋から冬に移る季節の景色に色を添えています。別名ヒメカタシとも呼ばれ、平戸の歴史の中で庶民の生活を物語る貴重な文化財といえます。

獅子のアコウ

アコウは海岸地帯に広く自生する亜熱帯性の高木で、成長が早く巨木になりやすい木です。クワ科でイチヂクに似た小さな実が枝から成り、熟すると食用にもなります。

市指定文化財に指定されているアコウは、2本の幹が民家の石垣に張り付き、絡み合うように幹が交差して自生をしています。1本の幹周りは約4・6m、高さは約12m、推定樹齢は200年、もう1本は幹周約4m、高さ約14m、これも推定樹齢は200年です。これほどの大きさを持つものは少なく、また獅子町のシンボルとして地域住民に長く愛されている文化財です。

文化財DATA

■名 称
獅子のアコウ
■種 別
市指定文化財
■指定年月日
昭和3年4月25日
■所有者 個人
■所在地
平戸市獅子町



遊びの延長だからこそ続けられる

絵を通していろいろな人に出会える。それが大切なことだと思ふし、出会えたことは、私の宝です。

Interview

まつやま
松山 清

絵画指導ボランティア

人生は一度きり、始めることに失敗はない。



「絵は深いよ。抽象的、写実的、いろいろな絵があつて、それぞれ感じ方が違う。感性は人それぞれですからね」そう話すのは、平戸市ふれあいセンターで、水彩画教室の指導ボランティアをしている松山清さん。子どものころから絵を描くことが好きで美術館めぐったり、画集を眺めたりと独学で絵を学びました。退職した今では、公民館講座で水彩画の指導をしています。

「指導というより、みなさんの絵を描く手伝いを一緒にしています。それに、自分より上手に描けていると悔しさとやる気が出るので、自分

も一緒に学んでいるんでしょね」と松山さん。

「絵は、それぞれ違った感性を出せる。いろいろな人の感性に触れることで、また違った自分を見つけ出すこともあり、よい刺激になります」。

松山さんは、「もつといろいろなことに挑戦したいですね。数年前から仏像も彫っています。遊びの延長線上でさまざまな出会いや経験ができる。だから続けられる。私の宝ですよ。始めることに失敗は、ありませんね」と笑顔で語ってくれました。

生涯学習実践人
松山 清さん
◎深川町 (63)

中部公民館運営審
議会委員、ふれあ
い絵画クラブ代表、
平戸美術振興会事務
局長、生涯学習まち
づくり出前講座市民
講師。趣味は魚釣り
で最近、天然うなぎ
を釣ったとか。



健康・福祉
いきいき通信

health and welfare information

vol.16



ママ友つくって、もっと子育てを楽しみませんか？

ノーバディーズパーフェクトプログラムは、講義を一方的に受けるのと違い、参加者が、日ごろ感じている悩みや関心のあることを話し合い、ママ同士が助け合いながら自分流の子育てを見つける講座です。ママ友が欲しい人、育児にちょっぴり孤独を感じている人、新米ママの力になりたい人には、きっと素敵な出会いがあり、今よりもっと子育てが楽しくなるはずです。

お気軽に問い合わせください。

【お問い合わせ】 福祉課 子育て支援班(内線2573)

毎日忙しい子育て
自然と家にこもってしまいます

子育ては喜びも楽しみも多い反面、子どもの食事や風呂、あやす、寝かせるなど日々のお世話でバタバタと忙しく、外に出て気分転換したいと思ってなかなかできません。そのため、自然と自宅に親子がこもり、世間から少しづつ離れ、孤立しがちです。

ノーバディーズパーフェクトプログラム
(以下NPプログラム)は、子育てママにとって
居心地の良いところです

「子育てがあんまり楽しくないな」、「赤ちゃんってどうしてそんなに泣くの？わたしのほうが泣きたいのに」、「今日、私、スーパーの店員さんとしか話してないな」そんな気持ちを持ちながら子育てしているママ、一步踏み出してNPプログラムに参加しませんか？

同じ立場のママ同士が、子育ての経験やアイデアをたくさん聞き合い、たくさん話し合うので、気分がリフレッシュでき、とても楽しく居心地のよい場所です。孤独を感じたり、自分を見失いそうになっていたママも自分をとり戻すことができ、楽しい子育てができることでしょう。

気軽に参加してみてください

NPプログラムは、堅苦しい講座ではなく、10人前後のグループで、週1回、2時間で計8週行います。ゲームやおしゃべりをし、雰囲気慣れたところで、話したいテーマ(子どもが泣き止まない、しつけがわからない、ママの時間の作りかたなど)について、お互いの話を聞き、相談したり、紙に書いたりします。講座の間、一緒に来た子どもは託児室で託児スタッフが預かります。

初めて預けるというママも少なくなく、最初は不安だと思いますが、子どももとても良い体験となり、子ども同士のびのびと遊んでいます。この機会にママ同士の時間をぜひ楽しんでください。

—— 平成23年度NPプログラム年間計画 ——

○ところ 田平町福祉保健センター

第1回 10月18日(火)	第5回 11月15日(火)
第2回 10月25日(火)	第6回 11月22日(火)
第3回 11月1日(火)	第7回 11月29日(火)
第4回 11月8日(火)	第8回 12月6日(火)

○ところ あいちゃん広場(愛の園保育園内)

第1回 1月11日(水)	第5回 2月8日(水)
第2回 1月18日(水)	第6回 2月15日(水)
第3回 1月25日(水)	第7回 2月22日(水)
第4回 2月1日(水)	第8回 2月29日(水)

○対 象 0歳から5歳の子どもの保護者

○募集人数 10人から14人(先着順)

○申込締切日 田平町福祉保健センターへの申し込み
は、10月7日(金)まで

※あいちゃん広場の申込募集は、後日、広報ひらどなどでお知らせをします。

○申込方法 参加を希望する人は、電話で福祉課子育て支援班へお申し込みください。

Interview —— 6月NPプログラム参加者の声



生月大好き。
地元で一緒に子育て
がんばろうよ

吉田 あつ子さん(生月町)

知り合いもいない、全く知らない生月に嫁いで孤独を感じることがありました。そんなこともあり自宅を開放し、子育てママに呼びかけ一緒に昼食、会話をすることでママたちと知り合いになりました。NPプログラムに参加したのも多くのママたちと話したいという気持ちから。子育てをガンバっているママを見ると声をかけたくなり、「私も子育て真っ最中なの。地元で一緒に子育てがんばろうよ」と視線を送っています。



Close-Up

平戸の若きアスリート

ながさわ よしき
永澤 亮希さん

世界へ挑む！

第7回
世界ジュニア&カデット21アンダー
空手道選手権大会に出場 決定

Profile【プロフィール】

佐世保市出身。猶興館高等学校3年。7月の全九州高等学校体育大会では、個人組手で3位入賞。得意な技は、「中段突き」「上段蹴り」。試合前には、好きなアイドルユニット「AKB48」の曲を聞いて、気持ちを高めている。

Interview

猶興館高等学校空手部の永澤亮希さん(3年)が、今月13日からマレーシアで行われる「世界ジュニア&カデット21アンダー」空手道選手権大会の出場選手に決定しました。

「空手では、誰にも負けたくない」その思いを胸に、日々練習に打ち込んできた永澤さんに、世界への挑戦を前に話を聞きました。

両親の勧めで始めた空手
「空手を始めたのは、小学校4年生。きっかけは、妹の友だちでした。地元の空手道場に通っていて、そのことを知った両親の勧めで、妹と一緒にその道場に入りました」。

当時、佐世保市に住んでいた永澤さんは、中学校に入っても空手部に所属。全国大会に出場するなど実績を積み重ねます。

友人の誘い、両親の出身地「生月」猶興館への進学を決意
「空手部が強い高校へ進学したかったので、佐世保市内の高校が猶興館に進むかを悩んでいました」。

「猶興館が高総体で優勝した試合に強い印象と魅力を感じました。とにかく、かつこよくて、感動しました。そして、県代表として出場した全国選抜大会で、一緒に出場していた生月中学校の橋口くんに『猶興館で一緒に空手をしないか』と誘われていました。平戸の生月町は、両親の出身地。『縁』があるんでしょうね、猶興館高校に」。

出場する限り優勝、世界一を目指す。
試合を楽しみたい

「強化選手に選ばれたことが初めての経験ですし、まさか出場選手に選ばれるとは思っていませんでした。驚いたのと同時にとても嬉しいです。祖父母や周りの人たちも応援してくれているので、大きな期待を感じています。猶興館高校空手部で初めて世界大会に出場する選手ということもあり、プレッシャーもありますが、出場するからには優勝、世界一を目指します」と永澤さん。

「大会では、普段通りの空手ができるように、試合を見に来た人もそうですが、自分自身も試合を楽しみたい」。

そう、世界大会へ向けての気持ちを話してくれました。

②部門別職員数の状況と主な増減理由

部門		区分		職員数		対前年		主な増減の理由
		平成22年度	平成23年度	増	減			
普通会計部門	一般行政部門	議会	5	5	0			
		総務	89	87	-2	事務事業の合理化による縮小		
		税務	19	19	0			
		労働	0	0	0			
		農林水産	47	46	-1	事務事業の合理化による縮小		
		商工	16	18	2	観光業務の充実による増加		
		土木	40	40	0			
		民生	45	44	-1	事務事業の合理化による縮小		
		衛生	23	23	0			
		小計	284	282	-2			
	教育	74	74	0				
	消防	76	75	-1	欠員による減			
	小計	434	431	-3				
公営企業等会計部門	病院	134	133	-1	欠員による減			
	水道	25	23	-2	事務事業の合理化による縮小			
	交通	6	6	0				
	下水道	0	0	0				
	その他	31	31	0				
	小計	196	193	-3				
合計		630 (715)	624 (715)	-6 (0)				

【注】①職員数は一般職に属する職員の数です。
②（ ）内の数字は、条例定数の合計です。
※職員数については、今後も事務事業および組織機構の見直しなどを進めながら、定員適正化に努めていきます。

4 特別職の給料などの状況

区分		給料月額など
給料	市長	712,000円
	副市長	598,000円
報酬	議長	415,000円
	副議長	347,000円
	議員	326,000円
期末手当	市長 副市長	2.95月分(22年度支給割合)
	議長 副議長 議員	2.95月分(22年度支給割合)
退職手当	市長 副市長	(算定方式) 給料月額×在職年数×600/100 給料月額×在職年数×360/100 (支給時期) 在任期間ごと

2 職員の手当の状況

①期末手当・勤勉手当

平戸市		国	
1人当たり平均支給額 (22年度) 1,392,612円		—	
(22年度支給割合)		(22年度支給割合)	
期末手当 2.6月分	勤勉手当 1.35月分	期末手当 2.6月分	勤勉手当 1.35月分
(加算措置の状況) 職制上の段階、職務の級 などによる加算措置 ・役職加算 5～15%		(加算措置の状況) 職制上の段階、職務の級 などによる加算措置 ・役職加算 5～20% ・管理職加算 10～25%	

【注】（ ）内は、再任用職員に係る支給割合です。

②退職手当

平戸市		
(支給率)	自己都合	勤奨・定年
勤続20年	23.50月分	30.55月分
勤続25年	33.50月分	41.34月分
勤続35年	47.50月分	59.28月分
最高限度額	59.28月分	59.28月分
その他の加算措置 定年前早期退職特例措置(2～20%加算)		
1人当たり平均支給額		
4,376,112円		24,142,058円
国		
(支給率)	自己都合	勤奨・定年
勤続20年	23.50月分	30.55月分
勤続25年	33.50月分	41.34月分
勤続35年	47.50月分	59.28月分
最高限度額	59.28月分	59.28月分
その他の加算措置 定年前早期退職特例措置(2～20%加算)		

【注】退職手当の1人当たり平均支給額は、前年度に退職した全職種に係る職員に支給された平均額です。

3 職員数の状況

①年齢別職員構成の状況

区分	職員数	区分	職員数
20歳未満	2人	40歳～43歳	67人
20歳～23歳	14人	44歳～47歳	63人
24歳～27歳	41人	48歳～51歳	64人
28歳～31歳	60人	52歳～55歳	61人
32歳～35歳	83人	56歳～59歳	75人
36歳～39歳	85人	60歳以上	9人
計		624人	

1 職員の平均給与月額、初任給などの状況

①平均年齢、平均給料月額、平均給与月額

区分	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額
一般行政職	42.2歳	326,800円	376,257円
技能労務職	53.7歳	369,962円	377,043円
うち学校用務員	54.8歳	375,100円	382,064円
うち保育所調理員	46.1歳	334,000円	341,900円
消防職	37.8歳	284,600円	345,086円

【注】①「平均給料月額」とは、平成23年4月1日現在における各職種ごとの職員の基本給の平均です。
②「平均給与月額」とは、給料月額と毎月支払われる扶養手当、調整手当、住居手当、時間外勤務手当などの諸手当の額を合計しており、地方公務員給与実態調査において明らかにされているものです。
③類似団体のデータにつきましては、情報提供があり次第ホームページにて掲載いたします。

②職員の初任給の状況

区分		平戸市	国
一般行政職	大学卒	172,200円	172,200円
	高校卒	140,100円	140,100円
技能労務職	高校卒	137,900円	—

③職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況

区分		経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年
一般行政職	大学卒	262,375円	329,583円	380,742円
	高校卒	255,975円	286,700円	341,462円



職員の給与と定員管理

市では、職員の給与の実態と定員管理について市民のみなさんの理解を深めてもらうために、その主な内容をお知らせします。
職員の給与は、民間の給与水準を基にした人事院勧告と国および県などの動向を参考にしながら、市議会の議決を経て条例で定められています。掲載している数値は、平成23年4月1日現在のものです。

■お問い合わせ 総務課人事班(☎内線2318)



お知らせ

INFORMATION

長寿保険課からのお知らせ

長寿保険課国保年金班
☎内線25593

市役所職員をかたる不審電話多発中！

現在、市内で市役所職員や社会保険事務所職員（現在は、年金事務所に名称変更）などをかたる不審電話が相次いでいます。

不審電話の内容

▼「医療費などの還付がある」と言い、氏名・生年月日・口座番号を聞き出す。

▼指定した電話番号にかけさせ手続きをするよう促す。

▼金融機関のATMで直接手続きをするよう促す。

注意すべきこと

市では、通常、還付金を理由に電話で口座番号を聞いたり、銀行などの金融機関へ行くように依頼することはありません。このような電話は、還付金詐欺の疑いがあります。十分ご注意ください。

国民年金付加保険料を納めて年金を増やしませんか？

国民年金第1号被保険者（自営業者など）または任意加入被保険者が、月々の国民年金保険料に付加保険料（月額40

0円）を加えて納めると、将来、老齢基礎年金に毎年付加年金（年額で200円×付加保険料を納めた月数）が上乘せされて一生生涯支給されます。

付加保険料を10年間納めた場合の例は次のとおりです。

付加保険料の納付総額

400円×10年（120月）＝48,000円

付加年金の受給額（年額）

200円×10年（120月）＝24,000円（毎年支給）

付加年金の受給開始から2年間で納めた付加保険料総額の年金を受け取ることができ、大変お得です。

ただし、国民年金保険料の免除該当者および国民年金基金加入者は、付加年金制度に加入できません。

平戸市元気づくり実態調査にご協力ください

平戸市地域包括支援センター
（長寿保険課在宅高齢者支援班）
☎内線2594

安心して暮らしていける地域づくりを推進するため、現在の健康状態や生活実態をお尋ねします。

介護を要する状態になった時の介護支援のあり方など、高齢者福祉サービスや介護保険に関する基本的な利用意向を調査しています。

○対象者 介護認定を受けていない65歳以上の人。（年間にその3分の1の人

お知らせ

INFORMATION

子ども手当制度が変わりました

長寿保険課子育て支援班
☎内線25574

平成23年度における子ども手当の支給等に関する特別措置法が施行されたことにより、10月1日から新たな子ども手当制度が始まります。

子ども手当制度

①支給月額（10月分から翌年3月分）

0歳～3歳未満	15,000円
3歳～小学校修了前（第1子、第2子）	10,000円
3歳～小学校修了前（第3子以降）	15,000円
中学生	10,000円

②支給要件 受給者および子どもが国内に居住していること（子どもについては、留学中の場合などを除く）

認定請求書の提出

10月からの手当受給にあたり、これまで子ども手当を受給していた人も含め、支給要件に該当する全ての人から認定請求書を提出していただきます。認定請求書は、今月中に該当者へ郵送

します。

※公務員は、各所属庁にて認定処理を行います。

日曜日の営業時間変更について

長寿保険課在宅高齢者支援班
☎23・83351

10月から6月までの間、日曜日の営業時間が次のように変わります。

○変更前 午前10時～午後9時
○変更後 午前10時～午後5時

10月31日まで「秋の農作業安全運動月間」です

長寿保険課農務班
☎内線2259

県内の農作業死亡事故件数は、平成19年度に8件、平成20年度に13件、平成21年度に12件と増加傾向にあります。

事故の主な原因は、トラクターや農用運搬機の機械操作ミスによるものです。特に70歳以上の高齢者による事故が7割以上を占めています。

次のことに注意し、家族ぐるみ、地域ぐるみで農作業事故の発生を防ぎましょう。

- ①事故が発生した際にすぐに対処できるように、機械の作業は2人以上で行う。
- ②農作業をする人全員が、機械の正しい停止方法を知っておく。
- ③機械を使用する前に必ず点検する。
- ④運転者はヘルメット、シートベルト

を地区別に訪問調査しています。

○調査項目 生活状況、住宅環境、日常動作、見守り状況、緊急連絡先や災害時の避難先など。

○調査事業所 市の委託により各地区の高齢者支援センターから調査員が自宅を訪問します。

身体障害者福祉協会をご存じですか？

長寿保険課障害福祉班
☎内線2565

市内では、4つの身体障害者福祉協会が結成されています。

会では、会員の自立、更生、福祉などについて会員が互いに協力援助をすることにより、生活の安定と地位の向上を目的として、次のような活動を行っています。

○相談活動 身体障害者手帳、年金・手当、補装具、施設入所、就職、更生資金、生活保護などについて、関係機関と協力・連携して相談に応じます。

○レクリエーション活動 スポーツ大会参加、研修旅行などさまざまな活動を行なっています。

○入会資格 身体障害者手帳をお持ちの人

○入会申込 福祉課、各支所市民協働課・出張所の窓口へ備え付けの加入申込書に必要事項を記入のうえ、お申込ください。

を着用し、トラクターには必ず安全キャブやフレームを装着する。

⑤足場の悪いあぜや崖、川、水路近くの農地で機械を運転する時は、横転・転落しないよう特に気をつける。

⑥除草作業に伴い火気を使用する場合は、火災に気をつける。

「住宅なんでも相談会」を開催します

長寿保険課建築営繕班
☎内線2286

住宅のことで気になることをご相談ください。

○とき 10月21日（金）午前9時～午後4時

○ところ 市役所2階（都市計画課前）
○相談内容 設計、増改築、土地・建物の手続、木造住宅耐震診断の相談など。

「在宅寝たきり高齢者等介護見舞金」を支給します

長寿保険課長寿福祉班
☎内線2586

○支給対象者 65歳以上の在宅寝たきり高齢者などを、家庭において6カ月以上常時介護している人

○支給金額 25,000円

○申請期限 11月1日（火）

○申請方法 長寿保険課長寿福祉班、または各支所市民協働課、各出張所に備え付けの申請書に必要事項を記入し、関係書類を添えて申請してください。

Topics

全九州珠算選手権大会で優秀な成績を収める

8月28日、「第63回全九州珠算選手権大会（日本珠算連盟全九州連合会主催）」が佐賀県で開催されました。平戸市からは前年度の平戸珠算選手権大会入賞者など10人が出場し、スクール・シニア部門の「読上算の部」で、猶興館高校2年の山下花絵さんが優勝しました。また、同部門の「読上暗算の部」平戸中学校1年の吉本周平さんが3位、ジュニア部門の「読上算の部」で平戸小学校4年の小波ななせさんが3位に入賞しました。



◎市役所各課へは代表番号（☎0950-22-4111）からお回しします

Topics

「また、会おう」と再会の約束を果たす

8月17日から8月21日までの5日間、韓国釜山市の亀浦小学校で、「平戸・釜山少年サッカー交流事業」（平戸市サッカー協会主催）が行われました。この交流事業は、今年1月に平戸市サッカー協会が亀浦小を平戸に招いたことがきっかけ。「次は、韓国で交流を」との約束が実現し、平戸からはアゴーズ平戸、カスドース平戸の2チーム、計26人の選手が参加。韓国の小学生サッカー部との親善試合のほか、ホームステイなどで交流を深めました。



◎市役所各課へは代表番号（☎0950-22-4111）からお回しします

受験料 入学金 授業料は無料です。

○募集科目

①1年課程 O Aビジネス科、建築設計施工科、機械技術科、溶接技術科

塗装技術科

②2年課程 電気システム科・自動車整備科

の学力を有すると認められる人
※自動車整備科の受験は、高等学校卒業、来春卒業見込者ならびに大学受験資格のある人に限ります。

○願書受付期間 10月7日(金)～10月19日(水)

○入校選考日 10月27日(木)

○試験科目 学力試験(国語・数学)、面接

巡回労働相談のお知らせ

岡長崎県佐世保労働相談情報センター
☎0956-258110

県の佐世保労働相談情報センターでは巡回労働相談を実施します。

労働問題全般について、労働者、経営者どちらからの相談にも応じます。

○とき 11月12日(土)午前10時～午後4時

○ところ たびら活性化施設

○内容 賃金・退職金や労働時間、解雇・退職などの労働条件や労使関係など各種労働問題

※相談は無料、秘密は厳守します。

氏 名		年 齢	死 亡 日	行 政 区
【平戸地区】				
岩永 久男	トヨ子	86歳	8/18	薄香浦
村井 久男	ひさお	78歳	8/19	上大垣
大前 千恵子	ちえこ	77歳	8/19	亀岡
前田 シメ	シメ	87歳	8/20	獅子第2
中島 菊夫	きくお	85歳	8/23	野子
日高 七男	しちお	78歳	8/25	堤
崎村 健	けん	39歳	8/27	向月
山添 道夫	みちお	79歳	8/27	度島浦
上村 慶子	けいこ	77歳	8/29	戸石川
日高 ワサ子	ワサ子	84歳	8/30	堤

西坂	石本	吉本	前田	末吉	おおか	坂井	塚本	【田平地区】	おおか	相知	川下	七種	川村	堀田	ひなが
いづみ	よしもと	ままだ	すえし	おおか	さかい	つかもと	ひろや		たもつ	かわしも	じん	甚三郎	貞祐	ひさし	かいすけ
スミコ	義近	孝子	健一	セキ	弘介	憲司	博康		保すし	保すし	涼	三郎	祐	久	
83歳	68歳	72歳	83歳	95歳	19歳	80歳	78歳		77歳	77歳	100歳	87歳	58歳	86歳	
9/1	9/1	9/3	9/7	9/8	9/9	9/9	9/13		8/21	8/24	8/27	8/28	8/28	9/1	
浦北	堺目	山田	浦北	御崎	宍部	館浦浜	浦北		福崎	下寺	山内	永田	下亀		



きでら耳鼻咽喉科医院

診療時間	月	火	水	木	金	土
9:00~13:00	○	○	○ ~14:00	○	○	○ ~14:00
15:00~19:00	○	○	—	○	○	—
休診日	日曜・祝日					

〒859-5113 平戸市木引田町414番(きでら薬局2階)

TEL:0950-23-8733 FAX:0950-23-8739

北部九州をネットワークする司法書士法人MCP

佐世保事務所開設

借金問題

ずーっと悩んで暮らすより、
まずは、私たちにご相談を!!

例えは

住宅を処分せずに
債務整理をしたい

自己破産をせずに
債務整理をしたい



月々の返済を
少なくしたい

利息を払いすぎて
いるかも ...etc

お気軽におたずね下さい。解決の糸口は必ず見つかるものです。

MCP 司法書士法人 **MCP**

0120-23-7278 <http://www.e-mcp.jp/>

司法書士 長岡 大輔

相談無料 佐世保事務所 佐世保市天満町1-24 エムエビル

土・日相談受付中 TEL.0956-23-7278

費用分割可 法律相談は司法書士法第3条に定める
相談額の範囲に限ります

佐賀県司法書士会所属認定番号 第729035号 [主たる事務所]佐賀県多久市北多久町小侍4番129 代表社員 米満 安浩

佐世保市役所徒歩3分